

FRANTZISCU MURA - MÀRIU MÀSALA

Festa de su 'inu

ATZARA, SU 10 DE MAJU DE SU 1997



DOMUS DE JANAS

ESÒRDIU

1. **Mura (1'00)**

Bestidu in pannos de sardu cantore
inoghe m'azis bidu atera 'ia
in sa festa 'e sa vérgine Maria,
sa mama 'e su divinu Redentore.
Ma a sa sagra 'e su 'inu no creia,
Atzara, 'e m'aer dadu tantu onore
ma si nd'apo su méritu 'e lu tènneru
a salutare a totus torro a bènnere.

2. **Màsala (58'')**

Gràtzie a Deu allegru, forte e sanu
oe nde torro a su palcu 'e Atzara
inube damos aviu a sa gara
cun su collega meu e paesanu
in piena istajone 'e su 'eranu
de deghe 'e maju in custa note rara
cun su chelu isteddadu e cun sa luna
e nd''ato istrinta 'e manu un'ateruna.

3. **Mura (1'02'')**

De su 'eranu in sa bella istajone
est veramente s'aera isteddada
(e) mi faghet una bella impressione
a bider zente meda radunada
ca de sa poesia improvisada
Atzara sempre at tentu passione.
E sa gara istanote chi si faghet
tenzo s'impressione chi piaghet.

4. Màsala (53'')

Gai isperende a mannos e minores
de poder cuntentare nessi aizu
chi finis de cantare in su disizu
però no amos bascios sos umores:
com'est tempu de rosas e fiores,
torramos in Sardigna 'essire a pizu
pro retirare a domo a sa coa
in su tempus chi naschet erva noa.

5. Mura (1'05'')

Ma ancora amos bisonzu de apoggiu
prite semus a inìtziu de sa gara.
E no est sa natura istada avara,
de tzertas cosas faghimos isfoggiu,
però mi nde cuntento chi in Atzara
epan dadu una targa a Peppe Soggiu:
l'as premiadu a su momentu adatu
pro cantas bellas garas bos at fatu.

6. Màsala (51'')

Sa sodisfazione est personale,
in subra 'e custu palcu mi colloco
s'amministratzione comunale
ringraziende meda e sa proloco.
Ma che in dogni gara a sa finale
a cale santu m'apello e m'invoco?
Si m'agatera in apretu o istracu
tocat inoghe 'e invocare a Bacu.

7. Mura (

Màsala da chi cantas in piatza
sempre a sa manca mia ti collocas

.....
no improvisas otavas picocas.

E tue a Bacu puite l'invocas
s'e 'inu no nde bufas una tatza?

A l'invocare a Bacu si tufan
cuddos chi lis piaghet e chi bufan.

8. Màsala (49'')

S'annu passadu s'annada fit mala,
canta sicagna e canta caristia.

In tota sa Sardigna de ua ebbia
si nd'at salvadu solu calchi iscala:
fit cosa in generale e in-d-ogni ala
chi si l'at mandigada sa rustia.

Ma bell'e gai s'oju nd'at annotu
chi su tantu 'e su 'inu ch'est etotu.

9. Mura (1'04'')

Chi si l'at mandigada sa rustia
tue afirmadu as che poesianu.

No fit s'annu passadu cuss'ebbia,
bistadu est su tribagliu totu invanu
e ocannu ca est fritu su 'eranu
sa 'ide l'at distruta sa 'iddia:

s'annu passadu sende a bide pròspera
mandigada si l'at sa peronòspera.

10. Màsala (45'')

Ma oe est festa e-i sos binzateris
sun totu allegros in Mandrolisai,
sos chi binos de pastu e lizeris
produen sempre e no nde mancat mai:
produtores ativos pro tzilleris
e pro celebrare sa missa a Babbai
faghes tue 'e su samben chi Gesusu
versat morinde de sa rughe in susu.

11. Mura (58'')

Ma cussa teoria che abbandona
de su palcu in-d-un'àteru cuzone
puite in totucanta custa zona
an a cussu tribagliu passione
e cando faghet un'annada 'ona
est pius manna sa produtzione
ca da ch'est meda su tantu ch'an fatu
'essit finas su prètziu baratu.

12. Màsala (53'')

Però su ch'at in su chintu sa fascia
preferidu nos at a cumplimentu
però sos chi coltivan su isermentu
cussos sun unu pagu a cara bascia.
Sa sicagna est un'àtera dilgrascia
pro sos chi andan infatu 'e sarmentu
pro chi a note e a die sun infatu
murghinde late e bendinde a baratu.

13. Mura (59'')

Beru sos annos malos sun cundannas
ca resultan debbadas sos suores:
si sican totu ervas e fiores
e ne faghet nisciunu alzolas mannas.
Ma si faghet sicagna sos pastores
de sa Regione bussan in sas giannas:
acudin a inie dae ogni ala,
po issos no est mai annada mala.

14. Màsala (50'')

E a-b-ite si tzocat cussa janna
chi mancu narrer lu devias, Mura?
Tantu dogni promissa ja est manna
fora 'e régula e fora 'e misura
ma s'annu malu pro s'agricoltura
est finas pro su restu una cundanna.
Ti lu naro, est su giustu e no ispantat
chi nde risentit finas chie cantat.

15. Mura (58'')

No semus ambos de tot'una idea,
a contu tou la pensa e faedda
chi diat esser una neuledda
chi narian s'annada essende fea:
invece est tota s'Itàlia intrea
chi est passende una crisi niedda
ca 'e bonu est in malu cambiada,
curpa 'e l'aer male guvernada.

16. Màsala (47'')

E poi sos problemas sunu tantos
ma no t'acampes àteros diritos
ca nois otenimos sos profitos
dae sas festas de santas e santos:
los cumemoraian totu cantos
ma ocannu sun pagos sos invites
ca nois puru de s'annada mala
ja nde jughimos unu cantu a pala.

17. Mura (59'')

Tzeltu che prima no semus siguros
de unu palcu postos in altura.
Gai in pagos s'arrumban a sos muros
cando b'at garas de antiga cultura
ma est ca sa moderna gioventura
preferin sas trumbitas e tamburos.
Che jughen cuss'ispétzia 'e mania,
no sun pius in chilca 'e poesia.

18. Màsala (39'')

Ma si a sonare lu ponen in motu
est bellu s'istumentu armoniosu.
Su passadu nos fit bundantziosu
chi sos poetas cantaimis totu:
como si est su numeru ridotu
e meidade bi nd'at a riposu.
Est diventata una cosa séria
ca cussos sunu cantende miséria.

19. Mura (1'04'')

Ogni tantu una frita e una calda
che das in custu palcu a da chi cantas.
Sas manias chi tenen sunu tantas,
no naro cussa ratza chi est testalda
ma s'aian cantadu in limba salda
de Sardigna in sas biddas totucantas
est chi cun istrumentos musicales
nde sun batinde sos continentales.

20. Màsala (45'')

Ja canto in saldu e bista persuasu
chi ja est sa pronùntzia ladina.
Ma cando no b'at binu in sa chentina
e bi mancat su trigu, ozu e casu
finas pro nois est una ruina:
sos cumitados nos lassan in pasu
chi no benin invitos dae fora
e in domo tentamos sa signora.

21. Mura (52'')

A mi la faghes, Màsala, finida
chi no sempre la tentas sa signora
ca dogni pagas dies bessis fora,
mìnimu duas bortas a sa chida
e buschende su tantu ses ancora
nessi su tantu 'e ti fagher sa vida.
E gai sighi allegru che puzone
finas a ti ch'andare in pensione.

22. Màsala (42'')

Improvvisa che sàbiu e faedda
cun sa tua virtude naturale.
Si faeddamos de tantu, in sa padedda
ponz'eo puru su tantu 'e su sale
ca custa est una crisi niedda
e s'est crisi niedda est generale
ca b'at finas poetas a frastimos
chi sun in domo insoro sempre frimos.

23. Mura (56'')

S'otada tua, Marieddu, est giusta:
no as nudda in su limite faddidu.
No est chi chelza èssere atrividu
déndeti un'otada pius robusta
ma in su cursu 'e sa vida nd'amos bidu
de crisis pius mannas de-i custa.
Est beru ch'issa calchi tracia lassat
ma tantu dogni crisi 'enit e passat.

24. Màsala (40'')

Ma trascuradu an dogni santuàriu,
a boltas deo mi ponzu in caminu
cando invitat unu segretàriu
e a cando unu primu citadinu
e mi saludan de gara a declinu
nende: nos intendimos, signor Màriu.
Mi faghet piaghene ca m'invitat
per'a pagare est cando capitat.

25. Mura (59'')

Cantos cuntzetos a pare mi 'atis
e piaghet a chie los ascultat.
Nudda sa veridade no si ocultat
a fine a sa rejone ja che imbatis
però, Màsala, a cantu mi resultat
mai una gara fata l'as de gratis.
A da chi finis as a narrer ohi
però t'an a pagare o como o poi.

26. Màsala (46'')

Mancu eo so sempre a buca abbelta
per'a s'invitu rispostu apo prontu
e la faghen sos àteros s'iscelta
pro ponner sos poetas a confrontu.
Ma a chie mi domandat un'ofelta
e a chie pretendet un'iscontu
però s'atrivin e faghen s'arriscu
chi m'an leadu pro santu Frantziscu.

27. Mura (57'')

Ma cantas tzeltas cosas no mi apreat
creinde in oriolos chi mi pones
cando tzeltos frasàrios si ch''etat
cherinde dare culpa a sas persones.
S'importante est sa gara chi si fetat
pro respetare sas traditziones
siat barata o cara cumbinada
a pagare e a morrer a tempu b'ada.

28. Màsala (46'')

Ma no comintzes a ch'intrare in bara,
faghes sas ficas puru a su bechinu.
Mi' ch'in Atzara no ch'at zente avara
prite sempre nos óspitat in sinu:
cando finimos est fata sa gara,
an a pagare in dinari o in binu.
E si nos nde pienan una bote
no pretendimos àteru istanote.

29. Mura (53'')

Ma deo no podia narrer no
e no nde fato perunu chimentu
e unu bellu esémpiu ti do,
bastes chi tue mi ascoltes atentu:
pro custa gara chi fatende so
no mi leo perunu pensamentu
tantu siguru at unu puntu 'e basa:
si no mi pagat oe pagat crasa.

30. Màsala (43'')

Ja est menzus chi sias sorridente,
no ses disisperadu ne delusu.
Però innanti l'aiat a usu,
nos preferiat de pius sa zente:
como sas festas sun de piusu
pro dare logu a sos de Continente
chi a sas festas sun in aumentu
e sas garas andende in fallimentu.

31. Mura (1'03'')

Ja chi diversos àidos s'abberin
deo comente tue so in motu
ca isco chi est costùmene connotu
a sos invitos totu sos chi aderin
ma si a sas festas pagu mi preferin
mi' chi ja mi la campo gai etotu
ca canto in domo cun muzere mia
pro chi siat diversa poesia.

32. Màsala (40'')

Est menzus, Mura, chi no t'arrenneghes,
nemmancu deo nde fato unu drama.
Chi no manchet salude prego e preghes
ca nos amos in palcu fatu fama
e deo apo a campare dae s'ama,
ja b'at caddos cun bacas e belvegges.
E tue si no cantas ja as cantadu
e bistas bene che pensionadu.

33. Mura (54'')

Ma che ponimos s'esòrdiu fora
ca mi paret chi s'ora est arrivada.
No at a esser in dogni dimora
chi bi at poesia improvisada
ma però cando est bene arregonada
sa poesia piaghet ancora
ca faghet bider bella una gara
e nos nde dan s'esémpiu in Atzara.

34. Màsala (41'')

Tando, Mura, s'esórdiu abbandona
de fronte a unu pópulu signore.

Cando si cantat pro una patrona,
cando pro unu santu protetore,
finas pro calchi màrtire mazore
chi jughet in sa testa sa corona.

Ma fina sena santa e sena santu
fagher sa gara no bi cheret tantu.

TEMA I: ÒMINE - TEMPUS**1. Mura (58'')**

Cando iscultende est su pópulu atentu
no potò a su cantare ponner frenu.
Gai m'avio serenu-serenu
cun cantu m''enit a su pensamentu
ca nos an sorteggiadu un'argumentu
ch'est de tanta sustàntzia pienu.
E nde 'alet sa pena chi lu nómine:
su tema meu est a cantare s'ómine.

2. Màsala (46'')

Cant'est sa note pro cantare adata
chi una foza no ballat su 'entu
e unu gentile pópulu in assentu
che sempre no nos mancat in piata.
Ma sa parte 'e s'esórdiu si est fata,
est ora ch'annunziamus s'argumentu
ch'est su primu ch'an dadu in via Dante
e mi tocat su tempus chi mi cante.

3. Mura (1'00'')

Unu est su primu e s'àteru est sigundu
però unu che àteru importante
e gai initziente in cust'istante
cust'argumentu giréndelu in tundu
s'ómine dae cando esistit mundu
at caminadu a passos de gigante
ca su caminu sou est fatu gai:
caminat sempre e non si frimat mai.

4. Màsala (51'')

Gai sa palte chi as tentu in sorte
nemancu a sa mia no est simile
pro chi tocadu t'est su sessu forte
cando che diat cherrer su gentile.
Ma deo apo su tempus in corte
e l'apo puru intro 'e su jannile:
unu tempus ch'esistit in totue,
però a bortas no sempre bi ses tue.

5. Mura (56'')

Cantas cosas mi faghes a ischire
cun tanta gentilesa e galateo.
Ma pagu pensamentu mi nde leo,
devo in su tema meu prosighire:
cando arrivat a da chi palto deo
un'aterunu a mi sostituire
e si comente in terra logu ch'ada
est sempre dae s'òmine abbitada.

6. Màsala (49'')

E tando ses un'èssere umanu
cun-d-una ratza andende in aumentu
però in terra e intro 'e s'oceànu
b'est totu e in s'altu firmamentu
chi no li poto 'etare sa manu
ma ja lu tenzo sempre in pensamentu
siat chi deo droma o chi m'ischide
mancari no lu toche e ne lu 'ide.

7. Mura (59'')

Mi piaghen sos bellos versos tuos
chi meritan respetu e rigualdos.
Ma dae tempos fritos e da caldos
deo mi potu andare a sos conclusos
e su mundu est naschidu dae duos,
como semus paritzos milialdos.
E custu nùmeru cantu significat
ca est s'omine chi lu multiplicat.

8. Màsala (48'')

Custu su tempus no ti lu domandat,
forsì un'àteru omine si oriolat.
No s'idet alas ma ammenta chi 'olat
e ómine no b'at chi lu cumandat:
in presse 'enit, in presse che colat
chi mai no si firmat e si ch'andat.
E a da chi si ch'andat ch'est passadu
e a tie su presente ti at lassadu.

9. Mura (1'00'')

Mi' chi no est su tou su regalù
mancari tenzas mannas facultades.
Inue deo chelzo fato iscalu
e m'adòpero in totu sas edades:
no mi nd'impoltat de su tempu malu
ca m'apo fato sas comodidades.
In totue m'adòpero e manizo,
si faghet fritu mancu mi nde abbizo.

10. Màsala (42'')

Non faghes sempre su chi cheres tue
puite no ses tue su padronu.
Proite times tzocu 'e su tronu
e su lampu chi nde calat da una nue?
Cando est su tempus in favore tou
abbassas da in altu, aterras cue
ma cando 'enit chi b'at tempus malu
tando no podes fagher mancu iscalu.

11. Mura (52'')

Ma so de dogni cosa a connoschèntzia,
o tempus, nudda m'as meravigliadu
ca cun tota sa mia inteligèntzia
che so a cosas mannas arrivadu
e creschende e fatende isperièntzia
m'apo su parafùlmine inventadu.
A da chi calat no faghet efetu:
da inue so ja che passat deretu.

12. Màsala (48'')

Ma tando no as bidu ogni persone
ch'est che a tie un'òmine a s'aspetu:
a da chi si nde pesat da su letu
intonat una santa orazione,
si sinnat in sa fronte e in su petu
e abberit sa janna o su balcone,
cuntemplat s'infinitu in dogni zona
isperende chi fetat die 'ona.

13. Mura (53'')

Ja l'isco chi su tempus est potente
e chi jughet profundas raighinas.
Ma s'òmine est pius inteligente
chi t'at mustradu sas proas ladinas:
issu at fatu girare sas turbinas
e atzesu at s'elètrica currente
chi un'ispantu at a parrer a tie:
a mesanote paret mesudie.

14. Màsala (42'')

Tue comente cheres mi la giras
chi finas cosas medas nos regalas.
Ma de su tempus las times sas iras
ca no s'agatat cosas pius malas:
cando lu 'ides bonu isparghes alas,
cando lu 'ides malu las retiras.
E faghes da inoghe pagu tretu,
tando no bolas e bistas chietu.

15. Mura (59'')

Deo so iscultende bene atentu,
unu filu 'e rejone no ti tzedo.
Comente chelzo sos passos ispedu
ch'apu unu basilare fundamentu:
no mi poto leare pensamentu
cun dogn'atretzadura chi possedo.
Las apo fatas a manu 'e padronu,
finas su tempus malu paret bonu.

16. Màsala (42'')

Però ses mesu 'e idea ribbella,
òmine de sa terra abbitadore.
E puru s'est su tempus in favore
andas a visitare calchi istella,
como est s'istajone pius bella
chi tota sa campagna est in fiore.
E in tempus d'eranu in s'istajone
cantat sempre allegru ogni puzone.

17. Mura (58'')

La ses girende de ogni manera
e a sas manos mias no ti aferras.
Isco chi contra a s'òmine est chi gherras
ca ses presente in-d-ogni trincera:
però s'at fatu s'òmine sas serras,
s'ijerru paret una primavera.
Est totacanta mia inventzione:
paret debbadas sa frita istajone.

18. Màsala (41'')

Bae, tantu ja est unu faeddu
chi sos prodigios los as in sa manu.
Ma a tie puru, caru paesanu,
t'est sutzessu coment'e Marieddu:
cando fis de sa vida in su 'eranu
chi jughias su cùcuru nieddu
ma como ses biancu che su nie:
su tempus at frigadu fina a tie.

19. Mura (1'00'')

Franghediche 'e su dùbbiu sos velos
chi no mi faghès su cherveddu a fitas
prite de me pagu nde aprofitas
ca in totue ispartu che apo telos.
Prima vivian in sas palafitas
como che viven in sos gratachelos:
ma custos gratachelos e palatos
mi debes narrer chie los at fatos.

20. Màsala (41'')

Lassa sos gratatzelos cun sas rocas
totu puntados a su firmamentu.
Como ses caminende a passu lentu,
sas óperas chi faghès sun picocas:
muzere tua est semper a lamentu
proite che a prima no la tocas.
Ma a ite si lamentat cuss'isposa
si est a tempus sou dogni cosa?

21. Mura (55'')

O Marieddu, pares importunu
cando a cantare ti nde pesas reu.
L'isco chi istadu mi est su tempus peu
chi como 'e tzeltas cosas so dijunu
però a lu fagher a su postu meu
omine nde at bennidu un'aterunu
chi ti nde dat sas óperas esatas
e no lassat sas cosas chena fatos.

22. Màsala (48'')

Tue terrena contas una cria
chi t''iden pianghende o rie rie.
Però su tempus sempre fatu a tie
amentatinde ch'est in dogni via
e comintzende est a benner sa die
chi t'est manchende finas s'energia.
E che prima no andas pius a trotu
tantu su tempus ja domat a totu.

23. Mura (56'')

Cando mi sonas similes tintinnos
bi est su tantu 'e ti fagher apretzos.
Tzeltu chi imbetzende sun sos petzos,
dogni cosa si bidet a sos sinnos,
ma in terra no che agatas solu 'etzos:
mi' chi ch'at finas ómines pitzinnos
chi dae terra a sa trona che pigan
e de su tempus tou si nde frigan.

24. Màsala (46'')

Tzertu su tema tou chi est cussu,
no giughes chima, ne truncos, ne fozas.
Innanti 'e ti permitter dogni lussu
apagadu ti as totu sas bozas.
Ma si est die 'ona ja t'ispozas,
s'est die mala ti 'estis de russu
comintzende su fritu a lu timire:
a cunform'a su tempus su 'istire.

25. Mura (53'')

Pigare ti che cheres a sa nue
ma pagu pensamentu mi nde leo.
A da chi ti che passas a igue
ch'as tota sa rejone no bi creo
ca su 'istire mi lu fato deo,
no est cosa chi mi as fatu tue
ca in sa domo chi die e note allozo
a manu mia mi 'esto e m'ispozò.

26. Màsala (48'')

Ma a su chi naro pénsabbi e atua:
ómine, in-b-ite cheres fagher prou?
No ses bessidu dae intro 'e s'ou
si comente in s'intragna 'e mama tua
as noe meses viaggiadu a cua
e chélfidu bi est su tempu sou
ca tantu no ses, ómine, naschidu
in sa die chi t'ana cuncepido.

27. Mura (49'')

Ma a mie no mi pones in pedinu
cand'in su palcu ti nde pesas reu.
De sa vida terrena in su caminu
naran chi semus in manos de Deu:
babbu aiat a nùmene Gavinu,
a issu apo pesadu a fizu meu
dae cando in sa vida at tentu aviu:
duncas Gavinu Mura est sempre biu.

28. Màsala (47'')

Gai no s'est ispérdida s'eréntzia,
un'àteru nde pesan uguale.
Ma a dar'esémpiu a sa discendéntzia,
òmine, debes esser puntuale:
cando la frimas una cambiale
unu términe b'at un'iscadéntzia
prite si bonu pagadore sese
per'as bisonzu chi tempus ti lêse.

29. Mura (53'')

Màsala, chi ses tantu intelligente,
ischis improvisare dogni rima.
Ma deo a sas cosas bonas tenzo istima,
àteru no che juto intro sa mente
s'òmine ch'est omìne veramente
no b'at bisonzu mancu 'e ponner frima
in su pabilu arrumbadu a sa tàula
ca bastat solamente sa peràula.

30. Màsala (49'')

Sa virtude no est unu difetu
si no est totu inùtile e indonu.
Sighimos in su filu 'e s'arregonu
de fronte a unu pópulu diletu
proite a bortas comintzas discretu
e poi che la finis chi ses bonu:
custu no est sutzessu in pagas oras
ca solu a fortza 'e tempus ti meoras.

31. Mura (56'')

A mie no m'importat si mi 'antas
ca in totue rispondo a s'apellu.
Si so de sos omìnes su modellu
s''idet chi sa virtudes sunu tantas:
deo cand''ido arestes sas piantas
acuto e che lis fico su tassellu.
E de su tempus abbàido sa muta
ma deo est chi lis fato 'atire fruta.

32. Màsala (44'')

No so in chilca chi fruta mi 'atas
però si sighis gai male incapas.
Si in sos ojos no giughes cateratas
chi ti giras a deris cosa ciapas
inube sun fatìdicas sas datas
e-i su tempus est divisu in tapas.
Da-i sas tapas arrivan sas eras:
custu est su tempus meu, si ti seras.

33. Mura (59'')

Tue tenes su méritu mazore,
o caru Marieddu, e lu cumprendo.
Però deo sas manos cando istendo
Fato jambare a sas cosas colore
e si male in su fisicu m'intendo
ja mi consulto dae unu dutore.
Custu mi curat cussu male feu
e su dutore est su sìmile meu.

34. Màsala (43”)

A mie paret chi in tinu no sese
e sa salude la tenes perfeta.

Ma si la peldes, de gentile poeta,
chi inube est su dutore pones pêse
ti narat, prescriinde sa rizeta:

“Fàghela custa cura pro unu mese,
chi a trinta no ti manchet una die
e finida sa cura torra a mie”.

35. Mura (55”)

Ma cheria rispòndere a s’invitu
ca mi paret chi sias in difetu.

Cando da unu male ses infetu
mi’ ch’est a ti curare unu diritu:

sa meighina ti faghet efetu
chi su dutore t’aiat preiscritu
e finin de sos males sas peleas
ma non dae su tempus chi ti leas.

36. Màsala (41”)

Però est menzus chi sanos si vivat
e no siat nisciunu in patimentu.

Però su tempus si leat apentu
cosas ti dat e de cosas ti privat:
a da chi cheres abba tirat bentu,
cando invocas su ’entu s’abba arrivat.

Tue lu dias cherrer sempre bellu
però su tempus est mesu ribbellu.

37. Mura (47'')

Cun cuss'otada nudda mi as confusu
antzis ti cherzo fagher sa gemella
ca su tempus at fatu calchi abbusu
a tota sa terrena parentella.

Ma cando non pioet dae susu
ch'apo faladu a suta una trivella:
pro dare refrigeriu a su mundu
s'abba fato pigare dae fundu.

38. Màsala (47'')

E bell'e gai chi no t'at infustu:
cussos ispedientes bellos sunu
ma si faghen a tempus oportunu
e cand'est oportunu est giustu-giustu.
Ma tue in sos bratzos de Netunu
ja ti che tufas semper in austu:
ti infundes in su tzufu e sas mudandas
e in bennarzu proite no b'andas?

39. Mura (1'02'')

Deo s'ascultas cantu ti fentomo
penso chi no mi nelzas faulalzu
ca m'apo postu tubos de atalzu,
ispiegare ti los chelzo como
e comente in austu est in bennalzu
ca deo s'abba calda bi apo in domo
mancari no nde falet dae sa nue
ma l'apo fatu deo e no tue.

40. Màsala (41'')

E cantu ses abbistu e ses ativu
però su tempus totue ti agatat.
Ammiti in-d-una gara chi si fatat
incue est issu s'ùnicu motivu
ca dae sa parténtzia a s'arrivu
ammenta unu cronòmetro iscatat
e si biet si ses primu arrivadu
da su tempu chi b'as impiegadu.

41. Mura (53'')

Mi cheres superare a dogni costu
però penso chi tropu ti est istranu
ca a s'òmine a li ponner su marranu
est bisonzus chi sias pius tostu
e poi su cronometro in sa manu
mi debes narrer chie mi l'at postu.
Tempus, no mi nde fetas abbolotu:
cussu mi l'apo postu deo etotu.

42. Màsala (47'')

Lassa sos interrògos a un'ala
chi cun su tempus viaggias siguru.
Cantat su cucu in subra su muru
e-i su puddu da subra s'iscala
e cantare cantamos nois puru
fina a cando no faghet die mala
ca tando 'essin a giru sos cocois
e nos devimos ritirare nois.

43. Mura (59'')

Da cando apo a su tema dadu aviu
mi as rispostu che marteddu 'e ferru
ma no lu chelzo ponner in disterru
finas a cantu campo sanu e biu.
Ma nois no cantamos in s'istiu,
cantamos finamentas in s'ijerru
ca da chi faghet una note mala
ja nos ch'intramos a intro 'e sa sala.

44. Màsala (40'')

Sa tua m'est parinde un'atrivida,
caru Frantziscu, e un'aventura
prite su tempus pro tota sa vida
tenes in terra guida sigura
e sa fruta pro esser savorida
ti nde la 'oddis a da chi est madura:
as isetadu s'istajone sua,
no nde l'as a boddire sende crua.

45. Mura (59'')

Tue si ses in gana de fagher lota
cun sas bideas de mi superare
ue est sa veridade bene annota,
su justu no si devet rinnegare:
pro ischire sa fruta cando est cota
mi bastat solu su l'abbaidare
bidinde s'importàntzia ch'est tanta
e nde la 'oddo dae sa pianta.

46. Màsala (48'')

Ma no sian sos ómines restios
e tue puru su tempus rispeta.
Cando sa die disizas discreta
pro visitare sos lagos e rios
in s'ierru ti pones sos iscios,
in s'istiu ti pones sa paglieta
pro chi su sole chi sos rajos bogat
su cùcuru ch'as tue no ti cogat.

47. Mura (53'')

Ma in sas frutas un'istante addura,
no ti che passes lestru, caru Màriu,
ca s'ómine pro issa est netzessàriu,
est custa una peràula sigura.
Medas bortas su tempus est contràriu
e-i sas frutas an bisonzu 'e cura:
bi netzessitat su meu interventu
si no non benin mancu a cumpimentu.

48. Màsala (41'')

E tando como ch'intras in sa fruta,
pienare nde cheres unu sacu.
Ma innestu a gema o a ispacu
faghes a da ch'est in frua e in muta:
cando innestas cun sa linna asciuta
e no ti lès su tempus a teracu
e de àteras cosas no nde trates
ma tocat a su tempus chi t'adates.

49. Mura (1'00)

Ma nde l''atimos a concrusione
cust'argumentu meda interessante.
No mi debes negare sa rejone
prite nde tenet s'òmine bastante:
issa s'agatat a dogni istajone,
sende creschente e cando est calante.
At tanta isperiéntzia e fortuna
connoschet sos cuartos de sa luna.

50. Màsala (43'')

Si as detzisu 'e la fagher finida
tando imminente at esser sa sosta.
Mira sa cosa coment'est cumposta
Mura, sa linna cand'est costoida:
a bortas a tempus diventada tosta
e tando s'est in pedra invertida
ca est solu su tempus netzessàriu
bénnidu in favore o a contràriu.

TEMA II: VIRTUDE - BELLESA**1. Mura (59'')**

Sighinde de sas garas su sistema
torramos a rispondere a s'apellu.
Amos isoltu su primu problema,
de-i cussu est serradu su cancellu:
nos an passadu su segundu tema,
bellu cantu su primu o pius bellu.
E no penso de l'aer dadu invanu:
a mie an sa virtude postu in manu.

2. Màsala (48'')

Unu tema finidu a tempus giustu,
como un'aterunu 'atidu nd'ana
e da subra su palcu a mente sana
improvisende annuntziamos custu
isperende chi s'apaghet dogni gustu
de sos ch''e iscultare sun in gana.
Sa palte 'e Mura ja l'azis intesa,
a mie m'est tocada sa belleza.

3. Mura (1'04'')

Est parte bella sa chi ti est tocada
chi podet esser cantu sa 'e Mura.
Ma inoghe no contat sa figura
chi meritat pius abbaidada
ca a tie sa virtude sa natura
dat de sa poesia improvisada
e debes ringraziare custa mama
si ses oe connotu e giutu a fama.

4. Màsala (50'')

Nissunu in logos malos s'inabbissat
e-i sa palte difendet sigura.
Ma sa bellesa est càndida e pura
chi nemmancu una nue no la eclissat
proite s'uju umanu si che fissat
a inube b'at rara una figura
ca a issa si puntat e l'ammirat
proite est sa bellesa sa chi atirat.

5. Mura (1'05'')

De sa bellesa totu si nde abbizan
e tue puru atentu meda istas
e tenen cantu braman e disizan
sos chi sun caminende in cussas pistas.
Ma medas bortas, Màriu, organizan
mostras de fama 'e famosos artistas:
incue sa virtude si cunfrontat
e sa bellesa tua pagu contat.

6. Màsala (50'')

Àteras menzus cosas mi prepara
como chi sa virtude t'est tocada.
Ma cantu sa bellesa est delicada!
Podet cun sa virtude andare a gara.
Ja ti l'aia nadu chi s'ojada.....
si che puntat a una bella cara
inube est sa bellesa sa chi ispantat
e chie l'at de l'aer si nde 'antat.

7. Mura (53”)

Beru chi totu abbaidan su bellu
e a l'àere in manu est un'onore.
Ma sa virtude at méritu mazore
chi in totue rispondet a s'apellu:
a da ch'est virtuosu unu pitore
ischit cando aferrare su pinzellu
chi ti dipinghet balcones e giannas
e ti che faghet cosas pius mannas.

8. Màsala (

Cal'est sa palte chi s'at a distinghere
pro bi 'essire unu capolavoro?

.....
in manu su pinzellu at a istringhere

.....

.....

.....

.....leare unu visu bellu.

9. Mura (1'00”)

Bido chi acuta jughes sa favella
ispieghende e criende cuntzetos.
Ma sos faeddos pulidos e netos
bessin dae s'otava chi est gemella:
inùtile est ch'isposes una bella
s'est totucanta piena 'e difetos.
Est unu dannu chi nde fetat usu,
sa virtude est chi 'alet de piusu.

10. Màsala (43'')

Ma sa bellesa no est in debbadas,
sas proas evidentes si sun bidas.
Ischis chi sun sas deas e sas fadas
bellas che rosas sende abbutonidas
e-d-est pro cussu chi l'as an cantadas
e pro cussu las ana isculpidas.
Cun su pinzellu las ana dipintas
e ca fin bellas si sunu distintas.

11. Mura (59'')

Cantende tenes bundante una vena,
l'apo notada e mi nde so sapidu
chi dogni otada piena piena
m'as fatu dae cando ses bennidu.
Ma cantu bella fit s'ermosa Elena
e si che fuet dae su maridu:
no est bistada una fidada isposa
pro culpa de no esser virtuosa.

12. Màsala (42'')

Tue in sa virtude ti consolas
ca est issa chi in parte t'est tocada.
Elena 'e bellesa fit dotada
si podet esser bella sa viola:
tue naras chi s'est fuida sola
invece iscrien chi che l'an furada.
Sempre po sa bellesa est sa vitória,
bi naschet una bella paristória.

13. Mura (54'')

Ma a Elena che chelzo 'ogare a fora
batinde a cumpimentu su dovere
a da chi sa virtude apo in podere
e contat issa s'ùnica signora.
Invece de Ulisse sa muzere
nachi fit una grande tessidora:
custa fit una bella pasta 'e mele
ch'a su maridu istada li est fidele.

14. Màsala (42'')

Fatos sutzessos in tempos lontanos
e chissà veridade si bi nd'ada.
Forsis est totu cosa immaginada
ma sos iscritos restados no sun vanos
ca si Omero leat pinna in manos
est una bella fémima cantada.
E tue cun Elena ite t'illudes
chi forsi fini pagas sas virtudes?

15. Mura (48'')

Ma a issa puru so lassende assente
in s'argumentu ch'apo postu in motu.
Ma ti debes a leare bene a notu
a chie sabiores at in mente:
unu chi est virtuosu tenet totu
e no li mancat própiu niente.
Ma sa tua bellea est solu cudda:
sena virtude no balet a nudda.

16. Màsala (41'')

Ma in ballu ponimos un'anìma,
abbasciat una truma de anghélos
ca in bellesa s'anìma est sa prima
comente sos aneddos e sos velos
e dae terra finas a sa chima
si che la pigan a sos altos chelos.
Si si che pigan s'anìma a inie
sun bellos e sun càndidos che nie.

17. Mura (56'')

No andes a insister totu s'ora,
Màsala, improvisende poesias.
Bella sì podet essere s'aurora
sa pius manna 'e sas féminas pias
ma sas virtudes de Nostra Signora
non las tenen sas àteras Marias.
Cuss'onestade in sa terra si ligat
e a su paradisu che la pigat.

18. Màsala (47'')

Signora e mama divina immortale,
làsala in chelu pro cantu est umìle.
Ma sa prus bella 'e su sessu gentile
cussa est eleta miss mondiale:
si leas una rosa a mesu abriale
posta afaca a issa est uguale.
No isco sa virtude si bi siet:
b'at esser puru, però no si biet.

19. Mura (52'')

Màsala, chi ti faghes sa difesa
girendemila de dogni manera,
sa virtude est chi ch'altzat a s'aera
a una bona 'olta a l'as cumpresa?
Invece b'at unu tipu 'e belleza
chi in sa vida terrena est passizera
ma sa virtude girat a in tundu
e tenet vida cantu durat mundu.

20. Màsala (41'')

Ma lassa a sa belleza chi provede
a la difender, Mura, e chi bi proe
ca Giove trasformadu si est in boe
e furadu si ch'at a Ganimede:
che l'at pigadu a s'olìmpica sede
ube bellas bi nd'at àteras noe
ca est Deu si trasformat in bitellu:
che furat a Ganimede ca est bellu.

21. Mura (52'')

Mi piaghet sa tua improvisada,
Màsala, chi mi faghes cumpagnia.
Ma como ascolta sa risposta mia
da chi s'occasione est capitada:
bene in boe trasformadu l'ada,
cussa virtude tentu at issu ebbia.
Ma a che lu fagher pigare a sa nue
prite no provas a lu fagher tue?

22. Màsala (48'')

Si tiras meda ja segas s'ispau,
unu puntu no t'essit a deretu.
Ma si Giove si càmbiat in trau
cussa no est virtude ch'est difetu
cun dogni corru apuntadu che giau
ca 'idet a Ganimede a pagu tretu
ch'est unu oe a pilu e a sinnu
e lu furat ca est bellu pitzinnu.

23. Mura (57'')

A ue as de iscuder tando iscude
ma che so deo puru in custu tretu.
E no penses chi sia a limbi-rude,
m'essit dogni faeddu jaru e netu:
tue naras chi fit unu difetu
invece deo la jamo virtude
a fagher una trasformatzione:
chie de nois duos at rejone?

24. Màsala (39'')

Tue apitu a sas virtudes bistas
e deo isto apitu a sas bellas
ca proite sun cussas sas modistas,
si sun modistas sun puru modellas
e gai isfilan in sas passarellas
e faghen cun bellesa conquistas
chi mai la distruen ne l'afossan
coment'est bellu puru su chi indossan.

25. Mura (58'')

Tue s'est bella miras una dama
e no che ses bessinde mancu male.
Sa virtude est atzesa una fiamma
chi ti tramandat lughe in generale
e-i s'agatat féminas de fama
in tota sa cultura mondiale:
an esser meda brutas de preséntzia
ma est dogni faeddu una senténtzia.

26. Màsala (40'')

Deo so iscultende su chi cantas,
dae custa viltude ite nde tostas?
Sun bene fatas e bene cumpostas,
bellas a comintzare da sas santas
e sas chi sun terrenas totucantas
si sunu bellas ja 'enin espostas
ca sa bellea est chi ponen in mostra
durante sa terrena vida nostra.

27. Mura (54'')

Cun cussa mi as aggiuntu pius briu
ca a ti risponder no b'agato ostàculu.
No apo mancu bisonzu 'e su bàculu
a da chi a caminare do aviu:
s'esémpiu ti lea 'e Padre Piu
ch'aiat sa virtude de su miràculu.
In totue sa 'oghe l'an intesa
e no b'intrat pro nudda sa bellea.

28. Màsala (44'')

Da chi cussas virtudes, Mura, naras
e miraculos batis a s'apellu
ma sas virtudes tracias pius raras,
un'uju paret unu pinnadellu,
e s'äter'uju cant'e cussu est bellu,
sas laras duas istellas sun giaras.
Ma sa virtude 'e su benefatore
non tenet nudda forma e ne colore.

29. Mura (54'')

Totu su chi mi faghes a ischire
sunu cuntzetos chi meritan gridos.
Però sos virtuosos si sun bidos
e los biden ancora in s'avenire:
Santu Frantziscu est bessidu a pedire
pro lu dare a sos àteros famidos
poninde a repentagliu a sa salute:
cussa si narat santa una virtude.

30. Màsala (40'')

Un'ùmile minore criadura
como in su palcu an postu in programa.
Ma it'apentu 'e natura mama
e ti che pigas, Mura, un'altura:
cuntemplas unu raru panorama
chi a tie at atratu sa figura.
Sa bellesa sa natura bi l'at dada
e si chilcas ca virtude no bi nd'ada.

31. Mura (55'')

A mi la faghes, Màriu, finida
e in tentassione no m'induat.
Sa virtude no penses chi che ruat,
la 'ides sempre tétera e fichida
est issa solu chi s'òmine aggiuat
a chie tenet bisonzu in sa vida
ca sa serenidade no conturbat,
invece sa belleza ti disturbat.

32. Màsala (39'')

Ma no as bidu sa muta passada
in notes chi s'aera lu fit neta
da su nostru terrenu pianeta
tota sa zente in dogni contrada
osselviat in altu una cometa
cun sa coa in dasegus atacada:
totu la cuntemplimis ca fit bella
diferente dae ogni àtera istella.

33. Mura (53'')

Ma si ponimos términe a s'atritu
iscusa domandende a custa zente
sun totaadas de altu mèritu,
las devimos doghora àere in mente
e si la fino est puite su fritu
comintzat a s'intender veramente
no solu essende de su palcu in susu
chi no si podet resister piusu.

34. Màsala (41'')

Si finis tue no fino in anneu
e su tenore rispondet a tonu.
Però 'e totu su chi no est feu
amméntati so deo su padronu
de cantu sa bellesa est unu tonu
chi lu dat sa natura e lu dat Deu.
E duncas nâmos chi sa parte bella
contat de sa virtude sa gemella.

DUINA

1. Mura (16")

Ma dae nou reu ti nde pesa
ca s'ora 'e sa duina est arrivada.

2. Màsala (9")

Gai podet contare terminada
subra su palcu cust'ùmile impresa.

3. Mura (11")

Ringraziamus sa zente atzaresa
finas a taldu ca s'est imbarada.

4. Màsala (7")

Sa zente de Atzara e furistera
bénnida pro sa gara 'e istasera.

5. Mura (14")

E si l'an ascultada atentamente
custos amantes de sa poesia.

6. Màsala (8")

Inoghe est sempre bellu s'ambiente
ch'a che cantare faghet simpatia.

7. Mura (11")

Cun-d-unu bellu pùbblicu presente
bolat pius sa nostra fantasia.

8. Màsala (6'')

E su tenore chi est una campana
ch'agiummai a finire no dat gana.

9. Màsala (7'')

Inoghe est capitadu sempre gai
totu sas bortas chi che so 'ennidu.

10. Mura (13'')

In custu centru 'e su Mandrolisai
sempre sa gara nostra an preferidu.

11. Màsala (7'')

E in sos àteros centros ja l'as bidu
chi disprezzadu no nos ana mai.

12. Mura (11'')

Inoghe sempre calmos mi resultan:
la cumprenden, la cantan e l'ascultan.

13. Màsala (7'')

Finit sa gara 'e sa festa 'e su 'inu
pro nos leare como su caminu.

BATORINAS

1. Mura (35'')

Como cantamos una batorina,
po ch'epat sa'iddia fatu dannu
bos benzat bona s'annada 'e ocannu:
potedas pienare ogni cantina.
A la cantamos una batorina

2. Màsala (20'')

Tando cantamos una batorina,
auguradu as bundancia ebbia
però tra sa sicagna e sa 'iddia
est invanu in binza ogni faina.
Tando cantamos una batorina

3. Mura (32'')

Como cantamos una batoreta,
sos chi sa 'inza in Atzara tenides
dae totu su 'inu chi faghides
istet un'annu calende s'isceta.
A la cantamos una batoreta

4. Màsala (20'')

Tando cantamos una batoreta,
però ammentatinde sos chi bufan
si su 'inu est tropu chi s'atzufan
e-i sa gàrriga est sempre cumpleta.
Tando cantamos una batoreta

5. Mura (31'')

Como cantamos una paesana,
no pensedas cun custa chi bos bante:
tenzedas totu ogni fundu abbondante
cantu est bundantziosa una funtana.
A la cantamos una paesana

6. Màsala (19'')

Tando cantamos una paesana,
però, caru Frantziscu, ista siguru:
si faghet binu dae s'abba puru
comente in Jerzu e Uliàna.
Tando cantamos una paesana

7. Mura (29'')

Como cantamos una furistera,
in medas logos bi nde faghen binu
però cand'est sintzeru e genuinu
bessit calchi solenne imbriaghera.
A la cantamos una furistera

8. Màsala (18'')

Tando cantamos una furistera,
ma bi nd'at meda gàrrigos a binu
chi pro torrare a domo su caminu
no agatan pius de una sera.
Tando cantamos una furistera

9. Mura (32'')

Como cantamos una noitola,
bi nd'at medas andende a pesa-rue
ma su caminu no lu faddis tue,
Marieddu, ca bufas abba sola.
A la cantamos una noitola

10. Màsala (18'')

Tando cantamos una noitola,
de sa Sardigna in calchi dimora
sa 'inza resistinde ja est ancora
ma sa chi no esistit est s'alzola.
Tando cantamos una noitola

11. Mura (31'')

Como cantamos una bruschistriglia,
chi est a pustis de sa noitola:
non solu ch'est isparida s'arzola
no b'at mancu triutos in famiglia.
A la cantamos una bruschistriglia

12. Màsala (30'')

Tando cantamos una bruschistriglia,
ch'ènit da poi 'e sa noitola:
ma no nde faghen da sa 'ua sola,
binu nde faghen finas a pastiglia.
Tando cantamos una bruschistriglia

13. Mura (31'')

La finimos cun custa tarantella,
de Atzara su pópulu festosu
deo so pro ti narrer adiosu:
sighìdebbos a fagher festa bella.
E finida est cun custa tarantella

14. Màsala (18'')

Tando finimos cun sa tarantella
no che sas de Atzara e Samugheo
ma in Silanos finamenta deo
l'apo minore una 'inza novella.
Tando finimos cun sa tarantella

DISPEDIDA

Mura (2'16'')

Si aera 'e Corrìga su pinzellu,
 o Atzara, t'aia imortalada:
 ti ch'aia a sa glòria pigada
 de custa sagra in su cuadru bellu
 ma cun sa poesia improvisada
 mi tocat de rispòndere a s'apellu
 e-i s'ispuntu a cantare mi dada
 cannonadu, zirone e muscadellu,
 sos tuos bonos prelibbados binos
 chi a totu a bonu coro los oferis
 in momentos de festa e allegria:
 fatos a s'antiga e genuinos
 chi in sas mezus cantinas e tzilleris
 faghen finas cantare in poesia.
 Deo bos rendo ringraziamentos
 ca m'azis ascultadu atentamente
 e si fatu no bos apo cuntentos
 prego 'e mi perdonare, amada zente.
 Ma mi che devo torrare a Silanos:
 gràtzie 'e totu e a nos bider sanos.

Màsala (1'36'')

Atzara, chi in sas biddas insignidas
 pro 'inu 'onu ses tra sas famadas
 otentu dae uas prelibbadas
 da 'ides rigogliosas produidas
 in binzas tentas contu e trabagliadas
 cun sas manos gallosas beneidas

cun sas cantinas chi tenes frunidas
de botes totu in lìnia assentadas.
Cannonau cun vernacia e muscadellu
gai nd'abbundat fora 'e misura
de su Mandrolisai in cust'altura:
tue ses de sas biddas su giojellu
e as fama perenne imperitura
pro s'ambiente e tratamentu bellu
de sa zente chi ch'ènit dae fora.
E gràtzie 'e totu, a nos bider ancora.

DOMUS DE JANAS
CARRELA MONTE BIANCO, 54
SU PLANU - SELARGIUS
www.domusdejanaseditore.com